

EPÍLOGO
A
“DEL DRAKKAR AL TITANIC
Y DEL TIEMPO DE LA MADERA
AL
TIEMPO DEL ACERO”

“Ahora, como me pasa a mí, si uno no sabe qué va a escribir o a copiar o a inventar y deja, simplemente, que actúe la libertad del sagrado oficio de escribir en su disciplina productiva, ocurre algo extraordinario....A veces, sin ir hasta el bosque encantado, surge de la insondable imaginación creadora, individual o colectiva, sorpresivamente, una columna original que alguien se anima a publicar y otro, todavía más generoso ,a leer. Y con ello, toma sentido social el oficio de escribir: instalar sorpresivamente una valiosa perla, conceptual y emotiva, en un logrado estuche verbal que un buscador atento descubre y celebra, mientras el autor no alcanza a comprender con claridad, la génesis y destino de su obra.”

Enrique Mariscal, escritor argentino contemporáneo .-

*“Nuestras horas son minutos
cuando esperamos saber,
y siglos cuando sabemos
lo que se puede aprender”*

**Antonio Machado, poeta español ,
de “Proverbios y Cantares”, IV, de su libro
“Poesías” .-**

1840

Es un poco difícil para mí escribir un epílogo (o si se quiere, unas palabras finales) a este trabajo de investigación, ya que debo indicar que la misma inercia de tratar de conseguir información para volcar en los Capítulos que lo componen , me llevaba a completar la información que se encuentra en las anteriores páginas . Pero llegó un punto en que la cantidad de información que habría podido ingresar en este “libro” era demasiada, saturante y , muchas veces, redundante , con lo cuál, la exposición detallada de ciertas cosas referidas al RMS “Titanic” se hubiera convertido en una ensalada inaguantable y terrible. Pero sí, en prácticamente todos los Capítulos, llevé un cierto orden, merced a una preparación de los temas a tratar. Esto permitió, a mi humilde criterio, una aproximación a determinados puntos que pueden (todavía...) permanecer oscuros, en especial, aquellos que tienen que ver, por ejemplo, con el comportamiento del Capitán del buque, Edward J. Smith.

Hago constar algo que a comienzos del libro indiqué : que mis fuentes de información estuvieron constituidas por reportajes grabador en mano, libros, videos documentales y películas “ad-hoc”, periódicos, recortes de publicaciones nacionales y extranjeras, libros de carácter técnico, charlas con expertos en temas afines a los tratados en este trabajo, y un largo etcétera. Pero quisiera volver a aclarar un punto : muchas, realmente muchísimas veces he utilizado artículos , fotos , datos , listados ,etc. extraídos de Internet, de las millones de páginas dedicadas al barco de los sueños, sin que mi intención haya sido robar información (que en definitiva, es el resultado del esfuerzo de otra u otras personas), sino utilizarlas en beneficio de lograr un completo panorama de los temas a tratar en cada caso. Ahora bien, aunque muchas veces he solicitado autorización para emplear los artículos necesarios, en tantas otras no he recibido contestación, a pesar de indicar correctamente mi dirección de correo electrónico, mi dirección postal, mi número de teléfono domiciliario, etc, salvo en el caso de las páginas de la **Encyclopedia Titanica** , que ha colaborado con quién esto escribe .Sin embargo, y debido a que el material recogido no fue (en la mayoría de las oportunidades) utilizado inmediatamente a su obtención , permaneciendo

en diskettes , videos, CDs , etc. hasta el momento en que fuera necesario, al solicitar permiso a los dueños de las respectivas páginas, encontré que habían caducado, y por lo indicado, no era posible conectarse. De todos modos mi interés es el siguiente : que se sepa que utilicé las páginas Web para ilustrar los diferentes estadios de este libro y que yo no soy el dueño de ninguna de las mencionadas páginas. Igualmente, agradezco a todos los que en nuestro país y en el exterior , editaron dichas páginas, que quién esto escribe utilizó en cantidad y calidad . A todos ellos, mi agradecimiento efusivo y sincero .

Otro párrafo merecería la obtención de material procedente de bibliotecas, mencionando en especial a la **Biblioteca de la Universidad Nacional de La Plata** , que posee una inmensa riqueza en cuanto a libros, apuntes, microfilms, etc. sobre cualquier tema que se quiera tratar . Sin la colaboración de las Sras. y Sres. Bibliotecarios , la consecución de un Capítulo, el dedicado a las impresiones en Argentina sobre el hundimiento del buque, no hubiera sido posible, ya que fue el único lugar en el que pude conseguir las ediciones de los meses de Marzo, Abril y Mayo de 1912 de la revista argentina “**Caras y Caretas**”, de las cuales tomé una gran cantidad de material, que Uds. han podido visualizar .

Sin embargo, como suele suceder con este tipo de trabajo, la motivación inicial no estaba acompañada del orden necesario en cuanto a la inclusión de los textos correspondientes: faltaría a la verdad si dijera que tenía algún programa inicial, siendo que me largué a escribir por las solas ganas de plasmar en líneas lo que quería narrar . Más tarde sucedieron varias cosas, entre ellas, que el orden de lo que iba a ser insertado en estas páginas se fue dando de la mano de una determinada disciplina y constancia, como así también, que habiéndome trazado un temario específico para cada Capítulo, la mayoría de las veces ,al mismo tiempo que suprimía temas, incorporaba otros; es decir, iba viendo sobre la marcha lo que iba a detallar.

1842

Podríamos hacer un pequeño paneo sobre los Capítulos que componen este trabajo de investigación. Esto nos llevaría a observar que, en el **Capítulo I**, no hay fotografías sumamente trabajadas, con lujo de detalles como así también que no profundicé en demasía en ciertos aspectos de los buques mencionados, ya que mi interés era pasar a los demás temas, aunque dando un buen panorama sobre lo tratado en esos temas . Notarán asimismo que incluso se pueden observar ciertos detalles (marcas, rayas, colores difusos) en algunas fotos : esto se debe a que no sabía manejar programas del tipo **Micrograph Picture Publisher** , que más tarde me permitieron trabajar con fotografías e introducir varias . Pero (y no porque lo haya escrito yo....) que como introducción está medianamente bien escrito y cumple los objetivos que me propuse con este Capítulo : dar un acceso a los temas que se tratarían en detalle en el siguiente temario.

Sobre el **Capítulo II**, que de él se trata, me gustaría indicar que lo he confeccionado con dos (2) secciones bien diferenciadas : la primera (aunque repartida por toda la extensión del mencionado Capítulo) es bien histórica, mientras que la segunda trata en especial del “descubrimiento” de América, que el **Ing. Hurtado García** se encarga prolijamente de explicar , aunque , lógicamente, se explica la parte histórica de los eventos que propulsaron los viajes de Colón y los posteriores , hasta llegar al capitán Cook, con sus viajes de exploración en los mares del Sur , prólogo de una nueva era en los viajes marítimos.

Uno de los Capítulos en los que aprendí mucho estuvo constituido por el **Capítulo III** , en el que debí incluir, ya que me pareció estrictamente necesario, de acuerdo a brindar una correcta información técnica, temas como los primeros pasos en la aplicación del vapor, los principios físicos que lo originan, sus primitivas aplicaciones, y el medio en el que se fue desarrollando todo : la tan mentada Revolución Industrial, fuente de tantas cosas positivas como negativas. Lo anterior me permitió ingresar al tema de la construcción de los primeros barcos impulsados a vapor, y más tarde, los barcos de hierro que habrían de transformar las rutas marítimas del mundo entero, pero en especial, la ruta que los inmigrantes del siglo XIX y

XX habrían de recorrer en cuanto a intentar desarrollar un futuro más auspicioso que el que les esperaba en sus países y regiones de origen : la “ruta del oro”, a través del Atlántico. Además, debo reconocer que este temario se trató de acuerdo a poder brindar una correcta explicación a la parte que les cupo a los inmigrantes en el hundimiento del RMS “Titanic”. Una de las cosas que no pude evitar en modo alguno fue el de incluir determinadas semblanzas y experiencias de los que, como ser mis ancestros, tuvieron que atravesar hasta arribar a estas tierras. Ello conlleva (y estoy perfectamente consciente de esto) un grado de sentimientos que afloran en varios pasajes. Y es correcto que así sea, por lo menos desde mi punto de vista, ya que si no lo hubiera hecho así, este trabajo de investigación se hubiera limitado a informaciones de carácter técnico, mientras que el lado humano habría permanecido en el más estricto anonimato , algo que no podría haber sido, ya que los buques son diseñados, construídos, reparados, botados y tripulados por seres humanos: las obras humanas tienen componentes humanos.

También hay algunas referencias a lo que el transporte de sustancias cárnicas significó para la economía de la República Argentina, como asimismo que el faltante de una política marítima y de protección de nuestros recursos naturales nos lleva a una gradual pérdida de presencia en los mares : recordemos que las grandes potencias que digitan los destinos de este nuestro planeta (o por lo menos, las que poseen independencia en sus decisiones) son las que poseen y desarrollan una activa política marítima .Inglaterra, USA, Rusia, China, Japón, Alemania, Francia, etc. poseen excelentes, ultramodernas y grandes flotas que sirven a sus intereses a lo largo y ancho del mundo .

Asimismo, me pareció correcto incluir una semblanza de aquellos descubrimientos técnicos y científicos que después de la segunda mitad del siglo XIX comienzan a revolucionar lentamente la vida de los seres humanos de todas las latitudes : muchos de estos (ahora primitivos, si se quiere) inventos de dicho período fueron mejorados en sus características específicas y sirvieron como instrumental en el RMS “Titanic”, teniendo

1844

algunos de ellos importancia fundamental en el drama de su hundimiento : por ejemplo, el aparato de telegrafía sin hilos , es decir, el “aparato Marconi” .En definitiva, todo lo anterior sirvió como para dar una entrada digna al **Capítulo IV** ,en el que se describe una buena parte de los temas, historias, relatos y demás, referentes al barco de los sueños . Y como todo tiene un correlato, ingresé de lleno a la historia del buque de la White Star Line desde sus inicios en lo que a diseño se refiera hasta el legado que el hundimiento (y el buque mismo) dejaron a la Humanidad : no conozco otra manera de trabajar y he debido cansar a más de uno....pero bueno, espero que así y todo les haya gustado .

De todos modos, todo en la vida de los seres humanos tiene un trasfondo, que lo impele a efectuar un variado número de cosas, y dentro de ese trasfondo están los **progenitores** . Así es que, gracias a Dios, a la perseverancia de mis padres (a mi madre, que nos hacía leer los Diccionarios Sopena de la edición del año 1961 los domingos por la tarde...y preguntarle de todo) y a las lógicas inquietudes de cualquier ser humano (de dónde venimos, porqué estamos aquí, qué somos, adónde vamos, qué hay después de la muerte, etc.) junto a un carácter diferente (¡ por favor¡ que se entienda que sin soberbia) , unido a una insaciable sed de lecturas, conocimientos , búsquedas interiores, preguntas con y sin respuestas, junto a los estudios que mis padres, gracias a sus sacrificios abnegados (trabajar de sol a sol, dormir poco, instruirnos en las cosas elementales de la vida, ahorrar lo que se pueda, valorar lo que se tiene o no se tiene, etc.) me supieron dar, estoy convencido que he sabido hacerme entender, luego de aprender a leer y escribir, en épocas tan lejanas ya . Hasta aquí pareciera ser la confesión de un ente que salió del “campo” en el que vivió durante más de veinte años, desde su más tierna infancia y por aquellas casualidades de la vida (de las que las películas nos hablan tanto...) cambió su triste pasado en un más prometedor futuro . Pero, dejando de lado las últimas frases que parecieran más bien una ironía en un mundo que se quiere jactar que todos sus habitantes leen y escriben, he podido escribir estas pocas líneas . En todos estos años quise escribir, pero jamás tenía en claro sobre qué .Y a lo largo de este año y medio de consecución de este trabajo, el prójimo (es decir, el **próximo**....) me ha in-

/--centivado a esta tarea, desde el más cercano hasta el más alejado, desde el más conocido hasta el menos . Comienzo por mis padres, a los cuales estas líneas son una minúscula partícula del agradecimiento que les tendré por siempre, ya que, desde el vamos, les agradezco que, a diferencia de tantos otros seres (¿humanos?) me hayan dado el don de la vida, en colaboración con la labor de reproducción de la especie, colaboradores de Dios en la perpetuación temporal de la existencia , sin la cual nada de este pequeño trabajo de investigación se hubiese convertido en realidad . Sigo con aquellas personas próximas a mi fé y en mi trabajo, que fundamentalmente hicieron algo que considero de una gran importancia: confiaron en mí, pero no por que me hayan en tenido por “no confiable”, sino por expresaron su confianza en mí, más de lo que yo confiaba en mí mismo..... La tarea era ardua y casi imposible, pero ellos no me dejaron desfallecer: siempre había una palabra de apoyo o una colaboración.....que ya es decir mucho en este planeta tan insolidario y egoísta . Vuelvo a referir que los datos, compilaciones, etc. que conforman este trabajo no provienen de la **casualidad** . Yo diría más bien que de la **causalidad**. Que ya es decir mucho

Sin embargo, la pregunta que todavía me hago (para la cual tengo algunas respuestas, pero no todas) es la siguiente : ¿Porqué he escrito esto que quiere llevar el nombre de “libro”? . Y lo único que viene a mi memoria es cuándo y cómo empezó este intento, aunque no recuerde bien la fecha exacta.... Sé que fue alrededor de la primera semana de Marzo del año 2000, en que me encontraba cenando en este pequeño departamento que he podido, gracias a mi trabajo, alquilar . Asado a la parrilla de gas mediante, junto a un buen vino tinto añejo (los pequeños gustos que a veces me doy...) comencé a ver televisión . Y buscando algo “bueno” para ver (los lectores me entenderán...) dí con un famoso canal de cable, de nombre “Cinecanal”. En ese momento, estaban proyectando una película del año **1996**, de nombre “**TITANIC**” . Juro por Dios que en ese momento pensé : “Ufff¡¡¡ . ¡¡¡Otra vez con otra película del Titanic¡¡¡” . Pero, y realmente todavía no sé porqué, aunque había excelentes programas y películas en otros canales de Cable, volvía una y otra vez a esa película . Es así que yo

1846

pude ver la última hora y media del film, esto es, la parte esencialmente dedicada al hundimiento .

Me impactó .

Pasaron los días. Y ese canal de Cable siguió reiterando dicha película, casi semana por semana . Pasaron cuatro (4) veces la película hasta que un día, ¡¡¡por fin!!! , la pude ver desde su inicio .

Para qué mentir

Desde aquella vez que pude ver la película “Titanic” completa por primera vez, un inmenso caudal de sentimientos, emociones, recuerdos, etc . , fueron tomando su lugar nuevamente en mí, como grandes olvidados que vuelven con su poder a demostrar que aún , a pesar de los años transcurrido, todavía están presentes En lo esencial (“invisible a los ojos”...) muchas, pero realmente muchas de las escenas (a pesar que me considero un neófito en la materia) están muy bien logradas. Tal es así que varias lágrimas cayeron desde mis ojos, no por un facilismo idiota imbuído de una tonta nostalgia, sino que, justo es reconocerlo, en esas escenas veía a mi abuela, a mi padre, a tantos, cruzando el mar rumbo a una tierra...Como así también me acuerdo de los relatos de la abuela “Catalina”, imperecederos en mi memoria . Lamentablemente, no tenía un grabador o una cámara de video para grabarla....Lamentablemente, los humanos estamos falsamente acostumbrados a creer que los que nos anteceden van a estar para siempre. Y es tarde, cuando nos damos cuenta que nunca será así.... Y a pesar de todo, del que no la haya podido grabar, **ELLA EXISTE**, no sólo en las fotos que , todavía, con especial cariño, guardo y de vez en cuando miro, sino que también, en mi **MEMORIA** .

Lo que me interesa resaltar no es exactamente la emotividad de los sentimientos que ciertas cosas nos despiertan, son la motivación que ellos mismos, sin quererlo, producen . Puesto, que si no fuese así, no hubiera es-

/--tado escribiendo .

Los sentimientos y emociones, con su motivación, han sido los factores intrínsecos que han hecho proveerme de una computadora, aprender a escanear, imprimir, trabajar con programas de computación, encontrar archivos perdidos, entrevistar gente de menos de una centuria, de 100 años y de más que dicha edad, recorrer largas distancias en colectivo o en cualquier otro medio a fin de llegar a aquellos lugares donde un testimonio VIVO, pudiera hacerse presente, a revolver libros de bibliotecas enteras, a hurgar en las historias y libros de la familia, y en fin, lo más valioso (por lo menos, para mísin vanidad) : encontrarme a mí mismo, trabajando y progresando en conocimientos .

Como los lectores podrán imaginar, las sorpresas estuvieron a la orden del día y es así que estoy seguro más de uno ya las ha encontrado a lo largo de estas pocas páginas precedentes . Sí, pocas, porque el caudal de información que he recogido en todos los Capítulos (a pesar de estar y vivir en un país tan alejado de los varios acontecimientos que en el libro de relatan) no daba como para escribir un solo libro, sino que más bien, pienso que más de uno .

Pero en función de la objetividad y de la exposición acertada de aquellas cosas de las que pretendí hablar, tuve el lamentable deber de cercenar muchos de los relatos, informes, fotos, anécdotas, testimonios, impresiones, etc., que tanta gente, en su confianza y bondad, me supieron acercar . Desde ya, pido disculpas por ello, pero también y al mismo tiempo doy mi eterno agradecimiento .

1848

Obviamente, y volviendo al libro en sí, muchos estarán pensando en que sería sumamente correcto (o por lo menos, necesario.....) dar una **toma de posición** de mi parte, más por el hecho que para escribir estas pocas páginas hube de estudiar bastante : desde mapas náuticos hasta derrotas de buques, desde medición de las posiciones geográficas de los navíos hasta informes sobre cavitación, desde un gran “Manual del Ingeniero Constructor “(dos tomos) hasta simples páginas de revistas. No pretendo ensalzarme por ello, sino indicar que para poder escribir estas pocas líneas (aunque dejé material en el camino....) tuve que moverme.....y mucho .Por ello menciono a continuación mi posición “**oficial**” con respecto al **hundimiento del RMS “Titanic”** .

Creo que la construcción de los tres (3) grandes navíos de la White Star Line tuvo connotaciones de todo tipo : monetarias, publicitarias, etc. ; pero también una **CONNOTACIÓN EXPANSIONISTA DE LAS REDES COMERCIALES EUROPEAS** , motivada en grado sumo por la “batalla” por el dominio de los mares que , en esos días, Gran Bretaña se hallaba peleando “amistosamente” con Alemania .

Que los **ACEROS** empleados en la construcción del buque eran de excelentísima calidad para el objeto al cuál serían asignados, pero **INADECUADOS** desde el punto de vista de la Metalurgia actual.

Que, asimismo, los constructores del buque **SABÍAN** de esta falla en los aceros empleados, pero por la cuestión monetaria, publicitaria, e incluso, **NACIONAL** ,se hicieron los desentendidos .

Que hubo toda una “batería” de anuncios sobre una catástrofe marítima a ocurrir en el mes de Abril de 1912, los cuales fueron **CUIDADOSAMENTE IGNORADOS** por las autoridades marítimas británicas, los directivos del astillero constructor y la compañía naviera dueña del buque .

Que el accidente del choque contra el iceberg fue totalmente **ACCIDENTAL** , pero con **CONOCIMIENTO** de que había **ALTAS, MUY ALTAS POSIBILIDADES** de que ocurriese efectivamente (en definitiva, lo que sucedió) a lo largo de esa noche. El **CONOCIMIENTO** de la **POSIBLE OCURRENCIA** de este choque estaba en posesión de algunas personas : **Edward J. Smith** (capitán del buque), **Bruce J. Smith** (director ejecutivo de la firma White Star Line), **John Pierpoint Morgan** (dueño de la IMM, poseedora de la White Star Line) y **Thomas Andrews** (Ingeniero Jefe, uno de los más experimentados hombres de los astilleros Harland & Wolff : sobre éste último podrán haber personas sorprendidas , ya que nunca se lo menciona como integrante del staff “superior” de la “inteligentzia” a bordo del buque en su viaje inaugural.....pero me cuesta mucho pensar que un Ingeniero Jefe, con la capacidad de Andrews, el cuál tuvo una activísima participación en el diseño y construcción del buque, no calibrara los peligros y riesgos a los que estaría sometido el mismo al lanzárselo alegremente hacia los icebergs del Atlántico Norte. Como Ingeniero, sabía que la velocidad que iba desarrollando el buque en su itinerario hacia el Oeste era, por demás y como mínimo, desaconsejable. Y él **sabía** de la velocidad del buque: uno podrá ser Ingeniero, pero lo que nunca puede ser es ser estúpido, sin con esto creer que Andrews era, precisamente, estúpido .

Que el hundimiento del buque **NO SE PRODUCE** por una rajadura sobre su lateral derecho (**LADO DE ESTRIBOR**) sino que la rajadura se halló

1855

sobre el **FONDO** , es decir, por **DEBAJO** de la **LÍNEA DE FLOTACIÓN** del buque , sobre el **LADO DE ESTRIBOR** .

Que las famosas escenas de abandono de las vidas de los pasajeros de la 3ra. Clase a bordo del “Titanic” no fueron (en absoluto....) una reacción del momento por parte de Oficiales y tripulación del buque, sino una **POLÍTICA DELIBERADA** (es decir, aconsejada en caso de accidente) por parte de la Dirección propietaria del buque .

1850

Que una gran mayoría de los tripulantes y Oficiales **NO ESTABA EN GRADO ALGUNO PREPARADA** como para afrontar la tarea de conducir un buque de las características del RMS “Titanic” .

Que el buque **NO ESTABA, DE NINGUNA MANERA, PREPARADO** para afrontar ningún tipo de accidente .Lo anterior **NO ERA DESCONOCIDO PARA LOS DIRECTIVOS DE LOS ASTILLEROS Y DE LA COMPAÑÍA NAVIERA** .

Que al momento del hundimiento, según sus **DERROTEROS** (que aunque no los posea ,cabría hacer un estudio sobre ellos) del **DÍA ANTERIOR A LA COLISIÓN CONTRA EL ICEBERG**, concurrían al posible sitio del naufragio , **NO MENOS DE CUATRO (4) BUQUES**, entre ellos : el **“CALIFORNIAN”**, el **“BALTIC”**, el **“MOUNT TEMPLE”** y el **“VIRGINIAN”** .

Que los relatos de determinados testigos presenciales del drama del hundimiento fueron **CUIDADOSAMENTE SILENCIADOS** , de modo de no poder contar con un panorama más amplio en lo que se refiere al hecho en sí mismo, pero sin llegar a la eliminación física de los mismos. Los que debieron sufrir este comportamiento fueron **EN ESPECIAL, LOS NIÑOS SOBREVIVIENTES DE TODAS LAS CLASES A BORDO DEL BUQUE** .

Que hubo un cierto **RETRASO** en la difusión , tanto en los Estados Unidos de América como en Inglaterra, de la noticia del hundimiento. Con lo anterior me refiero no a días, sino solamente a **HORAS** , de modo de permitir que las compañías aseguradoras de las cargas que el buque transportaba (como así también, del seguro del buque mismo) tuvieran el tiempo necesario como para hacer los movimientos de reacomodamiento necesario .

Que se eligió un chivo expiatorio sobreviviente, el **Sr. BRUCE J. ISMAY** , aunque la realidad de los testimonios recogidos a lo largo de décadas informan de un **COMÚN COMPORTAMIENTO DE CAPITÁN Y DIRECTIVOS DE LA WHITE STAR LINE .ES DECIR, DE UN COMÚN ACUERDO ENTRE JEFES Y SUBORDINADOS, PERO DE LA MÁS ALTA JERARQUÍA .**

Que muchos de los integrantes sobrevivientes de la tripulación del RMS “Titanic” eligieron **CALLAR** sobre lo sucedido durante el viaje, a lo largo de las horas del hundimiento y después de ocurrido el mismo. Y así se mantuvieron por décadas, muchos de ellos hasta el momento de su muerte, provocada ésta en muchos casos por propia voluntad .

Que el buque transportaba **ALGO** (que en mi opinión no se ha podido recuperar todavía, pero que si se ha logrado, es después de tremendos esfuerzos y labores) **SUMAMENTE VALIOSO** : a mi humilde entender las posibilidades serían un **DOCUMENTO ESCRITO, UN OBJETO , UN MATERIAL, UN APARATO DE AVANZADA, UNA JOYA ANTIQUÍSIMA**,o en definitiva : **ALGO DE LO QUE NO CONVIENE QUE SE SEPA DE SU EXISTENCIA** . Por lo menos, para el común de los mortales .

En definitiva, los puntos anteriormente mencionados quizás traigan un poco más de confusión al panorama general, más en aquellos a creer en una determinada “historia oficial” .Pero el ejercicio de pensamiento anexo a los anteriores postulados me parece correcto desde el punto de vista de la investigación : de nada valdría insertar toneladas de datos para sólo tener una idea técnica de determinados temas, sino efectuar un proceso de conocimiento, reflexión y conclusión sobre los mismos, que ayude a la comprensión de puntos oscuros de la historia del famoso barco .Sin embargo, y nobleza obliga, ciertos puntos merecerían la realización de otro libro referido al RMS “Titanic” .Ellos serían : la planta refrigeradora del buque, la imprenta que poseía en funcionamiento (¡¡cómo¡¡: ¿Ud. No sabía

1852

que el barco llevaba una imprenta en su interior?), los derroteros de los buques que se hallaban en las cercanías del sitio del hundimiento, la expedición rusa del año 2001, las investigaciones americana y británica sobre el hundimiento y tantos más . Si Dios quiere y estamos vivos....Dios dirá.

Para terminar, aunque tendría mucho más para decir, debo contar un par de anécdotas personales.

Comienzo por mí mismo, pero no por soberbia y tonta vanidad, sino por cumplir el dicho “ Hay que empezar por la casa propia y seguir por la del vecino”. Más de una vez me ha pasado que cansado de todo este trabajo y harto hasta decir basta de todo lo que se refiera al RMS “Titanic” , tuve ganas de tirar por la ventana todos los apuntes, libros, etc. en definitiva, el material con el que se compusieron estas líneas. Pero (y aunque no se me crea lo que voy a decir.....derecho que cada uno de los posibles lectores de este pequeño trabajo posee), estando agotado y ya sin fuerzas, en esos momentos de debilidad, del radio grabador que poseo (el cual estaba ubicado generalmente en alguna estación con música “pop”) salieron los acordes (emocionándome como un chico....) de la canción de la película “Titanic” de James Cameron, con lo que ,en función de mi creencia en Dios y no en base a un absurdo determinismo, profetismo, fé con anteojeras y delirios de iluminación divina, ALGUIEN (en definitiva.....ÉL) me decía, utilizando sus misteriosos medios : **;;;SIGUE;;;**. Su Hijo también dijo, hace ya muchos años : **“Quien tenga oídos para oír...que oiga”**. Justo, justo en esos momentos. Por ello cada vez más trato de aplicar en mi vida una frase que escuché hace tanto tiempo ya : **“Abre los ojos de tu corazón, de tu alma, de tu mente y de tu espíritu....y en ello hallarás a Dios.”**. Yo los he abierto, o por lo menos, intentado, que ya es decir mucho

También en varias ocasiones se me presentaron nutridos inconvenientes con mi equipo de computación, el medio moderno de escritura de estos los días de nuestras vidas : creo que he perdido más tiempo en las reparaciones, copias, etc. que en los períodos en que, por voluntad ajena a

la mía, debía hacer determinadas paradas en este trabajo .Son los riesgos y gajes del “oficio”: oficio que no elegí .

Muchas personas han colaborado con la consecución de este trabajo, a las cuáles menciono en hojas aparte .De todos modos , me interesaría recalcar algo en general , y esto es el hecho de haber sido observado con simpatía por infinidad de personas a las que recurrí en mis investigaciones. Esto comprende desde personas ancianas que viven en un asilo hasta directores de bibliotecas, pasando por familiares de personas que vivieron en 1912 como así también compañeros de trabajo, e incluyendo vecinos de mi barrio (Villa Argüello, partido de Berisso, Pcia. de Buenos Aires) como así también **María Luz Borda**, de nueve (9) años de edad, que un día, a los gritos , me avisó de que en un canal de cable pasaban un documental del “Titanic” .En fin, todo el arco de las profesiones y tipos humanos. A ellos brindo un merecido agradecimiento, porque cada uno de ellos, en su mayor o menor medida, supieron entender que esto no era un capricho sino un trabajo que habría de exigirme mucho tiempo y esfuerzo, pero que en soledad hubiese sido imposible de realizar .Y como también provengo de una familia de inmigrantes, justo es que me refiera a ciertos detalles sobre la vida de mis ancestros que dejé traslucir. No es **MENTIRA** ni **EXAGERACIÓN LITERARIA** determinadas exposiciones que hice sobre ellos, sino que las mismas son **VERDADERAS** y fueron introducidas como para dar un cierto paralelo de situaciones, eventos e historias de vidas, en un tiempo ido ya para siempre .Estos detalles de las experiencias de mis padres y abuelos no fueron recogidas a lo largo del año y meses que me encuentro trabajando en este trabajo, sino que provienen desde mi más tierna infancia, hasta mis charlas de persona adulta con los antes mencionados: la vía de la transmisión oral sigue siendo un potente elemento de aprendizaje y de traspaso de las experiencias de seres humanos, algunos de ellos vivos, otros ya no .Y de las experiencias siempre se puede aprender mucho.

Y yo, algo , he aprendido.

1854

No quise hablar con mis padres de este trabajo que estuve realizando: quise tener la satisfacción de poder poner un día, enfrente de ellos, este, mi pequeño librito, por dos (2) razones : la primera, para que sepan que el sacrificio que hicieron de poder darme una de las educaciones más avanzadas en la ciudad de La Plata , Pcia. de Buenos Aires (Escuela Modelo N° 1 “Francisco A. Berra” --primaria--, Colegio Nacional “Rafael Hernández”--secundaria-- y Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de La Plata --universitaria--) valió la pena, y aunque el fracaso coronó otras tantas empresas de mi vida, en este caso poseo la esperanza que no sea así, es decir, poder verlo editado; segundo, y humildemente, para que estén orgullosos de mí . Ellos se lo merecen .

Finalmente, para familiares y amigos, vecinos y alejados, en síntesis, a todos los que de una manera u otra colaboraron con quién esto escribe y con la consecución de este pequeño trabajo de investigaciónpor siempre :

¡¡¡¡ MUCHAS GRACIAS POR CONFIAR EN MÍ¡¡¡

**La Plata, Provincia de Buenos Aires
11 de Diciembre de 2001 , 20:30 hs.-**

Y para ellos.....



Foto N° 851 :
Papá Don Miguel Kuczynski y Mamá Ana Sofía
Palamarchuk, en el jardín de la casa paterna ,junto al rosal
que madre cultiva con amor y dedicación .-

1856



Foto N° 852 :
La familia de mi padre : de izquierda a derecha,
mi abuela Olga Fiedoruck de Kuczynski, mi padre
Miguel, mi tía Liuva y mi tío Juan .-



Foto N° 853 : La familia Kuczynski .
De izquierda a derecha : Doctor en Medicina y Siquiatría Miguel Kuczynski, Perito Mercantil Ana Palamarchuk, Contador Público Nacional Pablo Kuczynski, Técnico Mecánico Miguel Kuczynski y quién esto escribe, Ingeniero Mecánico Sergio Kuczynski .
Lo que se dice “un equipo completo”



Foto N° 854 :
La inolvidable “Baba” Catalina Mykita de Palamarchuk,
con algunos de sus nietos. Fotografía tomada en Junio del
año 1978 .-



Foto N° 855 :De izquierda a derecha :”Tío” Guillermo Johsson, Tía María
Palamarchuk de Johsson, la Baba Catalina y el Abuelo Argyp (“Guido”)
Palamarchuk , en el día del casamiento de mi tía María .-



Foto N° 856 : Familia Kuczynski :de izquierda a derecha, Miguel Kuczynski, Juan Kuczynski (padre), Liuva Kuczynski, Olga Fiedoruck de Kuczynski y Juan Kuczynski (hijo) .-



Foto N° 857 : La vieja y siempre querida abuela "Baba" Catalina .A pesar de los años transcurridos desde su fallecimiento.....todavía la extraño .-



Foto N° 858 :
Mi padre, Don Miguel, departiendo amigablemente con otro de los integrantes de la familia Kuczynski : el perro “Clotaldo” .
Ante la pregunta que se les efectuó en ese momento sobre sus planes de pesca deportiva, ambos se limitaron a mirar al ocasional fotógrafo



Foto N° 859 :
La vieja y querida abuela “Baba” Olga .-

A todos :¡Gracias por ser y haber sido parte de mi vida¡.

La Plata, Pcia. de Buenos Aires
Día de Navidad de Nuestro Señor Jesucristo
25 de Diciembre de 2001

FIN DE “DEL DRAKKAR AL TITANIC Y DEL TIEMPO DE LA MADERA AL TIEMPO DEL ACERO”